

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

756 (XXIX). ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ О СВОБОДЕ ИНФОРМАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 720 (XXVII) от 24 апреля 1959 года и 732 (XXVIII) от 30 июля 1959 года,

принимая во внимание резолюцию 1459 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1959 года,

желая обеспечить свободу информации, как основное право человека,

признавая большое значение свободы информации для развития дружественных отношений между народами и нациями и для достижения целей Устава Организации Объединенных Наций,

учитывая, что Генеральная Ассамблея рассматривает проект конвенции о свободе информации с целью его принятия в ближайшем будущем,

отмечая, что ничто не должно прерывать, затруднять или ограничивать усилия Генеральной Ассамблеи, направленные на выполнение этого задания в возможно более короткий срок,

рассмотрев и завершив, в свете отзывов, представленных государствами-членами Организации в соответствии с резолюцией 732 (XXVIII) Совета, проект декларации о свободе информации в надежде, что этот проект будет содействовать осуществлению свободы информации и поможет Генеральной Ассамблее завершить свою работу в этой области,

постановляет передать текст проекта декларации о свободе информации, приложенный к настоящей резолюции, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

1111-е пленарное заседание, 21 апреля 1960 года

П Р И Л О Ж Е Н И Е

ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ О СВОБОДЕ ИНФОРМАЦИИ

Преамбула

Принимая во внимание, что развитие дружественных отношений между нациями и поощрение уважения к правам человека и основным свободам для всех являются основными целями Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека предусматривается, что «Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на

свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ»,

принимая во внимание, что свобода информации необходима для уважения других прав человека и основных свобод, так как никакие другие свободы не обеспечены, если нельзя свободно искать, получать и распространять информацию,

принимая во внимание, что свобода информации также необходима для поддержания мирных и дружественных отношений между народами и нациями, так как создание барьеров, препятствующих свободному потоку информации, затрудняет международное взаимопонимание и тем самым ухудшает перспективы международного мира,

принимая во внимание, что газеты, журналы, книги, радио, телевидение, кинофильмы и другие средства информации играют важную роль в создании возможности ознакомления людей с общественными делами, необходимого для выполнения гражданами своих обязанностей, и в формировании отношения народов и наций друг к другу, и что поэтому на них лежит большая ответственность за распространение точной информации,

Генеральная Ассамблея,

желая вновь подтвердить принципы, которые должны признаваться и соблюдаться и которые должны поддерживаться и поощряться внутренними законами, международными конвенциями и другими актами о защите свободы информации;

провозглашает настоящую Декларацию о свободе информации в доказательство своей решимости достигнуть того, чтобы все народы могли свободно обмениваться информацией и иметь доступ ко всем средствам информации.

Статья 1

Право знать и право свободно искать правду являются неотъемлемыми и основными правами человека. Каждый человек имеет право индивидуально и коллективно искать, получать и распространять информацию.

Статья 2

Все правительства должны проводить политику, обеспечивающую защиту свободного распространения информации внутри страны и через границы. Право искать и передавать информацию должно быть обеспечено, с тем чтобы народ мог знать факты и судить о событиях.

Статья 3

Средства информации должны служить интересам народа. Ни одно правительство или общественная или частная организация или группа не должны осуществлять такого контроля над средствами распространения информации, который препятствовал бы существованию разнообразных источников информации или лишил отдельных лиц свободного доступа к этим источникам. Создание независимых национальных средств информации должно поощряться.

Статья 4

Пользование этими правами и свободами налагает особые обязанности и ответственность. Те, кто распространяет информацию, должны добросовестно стремиться обеспечивать точность сообщаемых фак-

тов и уважать права и достоинство наций, а также отдельных групп и лиц, без различия расы, национальности или религиозных верований.

Статья 5

Провозглашенные выше права и свободы должны повсеместно признаваться и уважаться, и их осуществление ни в коем случае не должно противоречить целям и принципам Организации Объединенных Наций. Они могут подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований государственной безопасности, общественного порядка, морали и общего благосостояния в демократическом обществе.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

746 (XXIX). МЕРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРИНЯТИЮ В СВЯЗИ С ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯМИ В МАРОККО

Экономический и Социальный Совет

1. выражает свою глубокую озабоченность по поводу последствий недавних землетрясений в Королевстве Марокко;

2. просит членов Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, какую помощь они в состоянии предложить правительству Марокко;

3. просит Всемирную организацию здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций в срочном порядке уделить внимание возникшим в связи с этим бедствием проблемам, входящим в сферу их деятельности;

4. твердо надеется, что другие специализированные учреждения, которые в состоянии оказать помощь, уделят должное внимание срочным проблемам, возникающим в связи с этими землетрясениями;

5. выражает свою признательность государствам-членам Организации, международным организациям и неправительственным организациям за уже оказанную помощь и выражает надежду, что рамки этой помощи могут быть расширены;

6. предлагает Генеральному Секретарю не упускать из виду особое положение Марокко при принятии решения о том, какие услуги, в рамках его ресурсов и полномочий, могут быть предоставлены различным странам, и предпринять все надлежа-

щие шаги к координации действий органов Организации Объединенных Наций в этом вопросе.

1096-е пленарное заседание, 6 апреля 1960 года

755 (XXIX). НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ: ЗАЯВЛЕНИЯ И ПОВТОРНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СТАТУСА

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад своего Комитета по неправительственным организациям,¹⁷

1. постановляет удовлетворить просьбы следующих организаций о предоставлении им консультативного статуса категории В:

Ассоциации по изучению мировой проблемы беженцев,

Европейского альянса телеграфных агентств,

Международной ассоциации по защите промышленной собственности;

2. постановляет удовлетворить просьбу следующей организации о включении ее в Список:

Международной ассоциации подрядчиков по электрическим установкам;

3. постановляет отложить на один год рассмот-

¹⁷ Там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 15 повестки дня, документ E/3329.